



Bulletin de renseignements sur le tourisme

*Des enjeux nouveaux et continus
entraînent une réduction des voyages estivaux*

Numéro 53 : Septembre 2009

Le Bulletin de renseignements sur le tourisme suit l'évolution de l'industrie touristique dans le monde. Le présent numéro traite des renseignements sur le tourisme recueillis au cours des mois de juillet et août 2009.

Vue d'ensemble du bulletin

Vue d'ensemble du tourisme : Amérique du Nord

■ **Les perspectives à court terme du tourisme intérieur demeurent sombres** : La faiblesse du tourisme intérieur devrait se maintenir pour le reste de l'été et à l'automne. La conjoncture demeure faible en général, bien que l'on voie poindre des signes annonciateurs de meilleurs jours. Selon la dernière Enquête sur les intentions de voyage du Conference Board du Canada, il y aurait un certain potentiel de croissance du tourisme canadien au cours de l'hiver, mais principalement vers des destinations internationales. La confiance des Canadiens à l'égard des voyages demeure faible, et il faudra du temps avant que le marché intérieur reprenne. (Voir « Voyages d'agrément », page 5, et « Tourisme intérieur », page 11.)

■ **Les arrivées de visiteurs américains ont chuté depuis l'entrée en vigueur de la phase finale de l'IVHO** : Le nombre de voyageurs américains au Canada a considérablement diminué au mois de juin, après l'entrée en vigueur de la phase finale de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental. Aux termes de cette dernière phase, les voyageurs sont obligés de présenter un passeport ou tout autre document de sécurité lorsqu'ils entrent ou retournent aux États-Unis par voie terrestre ou maritime. Les voyages en voiture d'une nuit ou plus au Canada ont chuté de 10,6 % au mois de juin, sur douze mois, et le nombre de visites d'une journée s'est effondré de 28 % – ce qui est nettement plus que les baisses enregistrées au cours des mois précédents. (Voir page 5.)

■ **Les projets de voyage des Américains ont augmenté au mois d'août** : Selon le dernier rapport du Consumer Confidence Survey réalisé par le U.S. Conference Board, Inc., le nombre d'Américains qui ont l'intention de voyager a augmenté au mois d'août, pour atteindre son niveau le plus élevé depuis le mois d'octobre 2008. La confiance des consommateurs s'est aussi raffermie, ce qui donne à penser que les Américains commencent à être plus optimistes quant à la reprise de l'économie. (Voir page 6.)

Dans ce numéro...

Vue d'ensemble.....	1
Vue d'ensemble du tourisme : Amérique du Nord.....	5
Indice des indicateurs avancés du tourisme.....	11
Vue d'ensemble du tourisme : International.....	14
Annexe : Indice des indicateurs avancés du tourisme - Méthodologie.....	30



- **Le degré de satisfaction à l'égard du marché des voyages en ligne diminue** : Selon une étude récente, les voyageurs américains sont de moins en moins satisfaits du marché des voyages en ligne. Moins de la moitié (46 %) des voyageurs américains en ligne apprécient l'expérience de magasiner sur Internet pour des voyages, et ce nombre a diminué au cours de la dernière année. Près d'un tiers seulement est d'avis que les sites Web présentent leurs contenus de façon claire et efficace. La recherche donne à penser que les sites Web devraient être moins axés sur les prix et davantage sur d'autres critères que les voyageurs valorisent. (Voir page 7.)
- **La confiance des entreprises canadiennes a rebondi au deuxième trimestre 2009** : Le niveau d'optimisme des dirigeants d'entreprise canadiens a enregistré une forte hausse au deuxième trimestre 2009, selon le dernier sondage réalisé par le Conference Board du Canada sur la confiance des entreprises. Après une faible augmentation au premier trimestre, l'indice de confiance des entreprises a fait un bond de plus de 10 points au deuxième trimestre, pour atteindre son niveau le plus élevé en un an. Les résultats donnent à penser que les entreprises canadiennes sont beaucoup plus optimistes qu'elles ne l'étaient quant aux perspectives de l'économie canadienne. (Voir page 7.)
- **La faiblesse de la demande et la concurrence serrée continuent de nuire aux compagnies aériennes canadiennes** : Le rendement des compagnies aériennes canadiennes continue de se détériorer en raison de la faiblesse de la demande et de la vive concurrence exercée sur le marché. Par conséquent, Air Canada et WestJet ont réduit encore davantage leur capacité au cours de l'été, leur période de pointe des voyages. Les transporteurs ne prévoient pas d'amélioration des conditions avant la fin de l'année. (Voir page 8.)
- **Les pertes de revenu d'hébergement au Canada sont en hausse** : Les pertes de revenu chez les hôteliers canadiens continuent de grimper, sous la pression de la faiblesse de la demande de voyages d'affaires et d'agrément. La diminution des taux d'occupation et des tarifs des chambres s'est poursuivie au mois de juin 2009, entraînant une chute de 19,2 % des recettes par chambre disponible, selon PKF Consulting. (Voir page 10.)

Vue d'ensemble du tourisme : International

- **La diminution du nombre de voyages des Britanniques à l'étranger se poursuit** : Les voyages des Britanniques à l'étranger ont reculé de 10 % cette année par rapport à l'année dernière, selon les dernières statistiques du gouvernement. En même temps, les agences de voyages britanniques ont continué d'enregistrer une forte demande pour les vacances au pays au cours de l'été. Pendant la fin de semaine prolongée du mois d'août, elles s'attendaient à ce que le volume de voyages au Royaume-Uni reste globalement le même que l'année précédente, dans l'ensemble, mais que les voyages à l'intérieur du pays augmentent au détriment des voyages à l'étranger. Selon un rapport de recherche, les voyageurs britanniques prennent moins de vacances de courte durée à l'étranger cette année, pour pouvoir faire un seul voyage « important » pendant leurs congés annuels. (Voir page 15.)
- **Le nombre de Français qui voyagent par avion ne cesse de diminuer, quoiqu'à un rythme plus lent** : Selon les plus récentes données d'Air France-KLM et d'Aéroports de Paris sur les passagers, les voyages des Français en avion continuent de diminuer, mais à un rythme plus lent. Air France-KLM a déclaré qu'elle croyait que la demande de voyages en avion commençait à se stabiliser. (Voir page 17.)
- **Les tendances de ventes demeurent volatiles au sein des agences de voyages allemandes** : Après une hausse des réservations de dernière minute au mois de juin, les ventes des agences de voyages allemandes ont enregistré de nouvelles baisses au mois de juillet, selon le dernier sondage TATS. Les prix moyens, particulièrement ceux des tarifs aériens, sont moins élevés que l'année dernière, et le rythme des réservations accuse un certain retard. Les agences continuent aussi d'enregistrer un pourcentage plus élevé de réservations de dernière minute que l'année dernière. Les destinations qui profitent de cette

tendance aux réservations tardives sont notamment l'Égypte, l'Italie et les États-Unis, de même que le marché intérieur allemand. **(Voir page 18.)**

- **Le marché du voyage mexicain est frappé par une nouvelle obligation de visa :** Le gouvernement canadien a imposé au mois de juillet une nouvelle obligation de visa pour les citoyens mexicains. Avant de quitter leur pays, les visiteurs mexicains doivent maintenant se procurer un visa de résident temporaire, lequel peut seulement être obtenu au Consulat du Canada à Mexico. Selon les médias, cette nouvelle exigence a considérablement réduit le nombre de visiteurs mexicains au Canada cet été. **(Voir page 20.)**
- **Le nombre de voyageurs japonais à l'étranger devrait augmenter au mois de septembre :** Après des mois de faible demande, une série de congés nationaux au mois de septembre a contribué à stimuler une hausse de réservations de voyages à l'étranger pour ce mois. La Japanese Association of Travel Agents a déclaré que les réservations de voyages à destination du Canada et des États-Unis avaient augmenté de 4,5 % au début du mois de juillet, sur douze mois, après avoir énormément diminué au cours des quatre mois précédents. **(Voir page 23.)**
- **Korean Air étend sa capacité aérienne au Canada :** Korean Air a annoncé qu'elle augmentait sa capacité de sièges sur les routes à destination de Vancouver et de Toronto à compter du mois d'août, en vertu du nouvel accord « ciel ouvert » conclu entre la Corée et le Canada. Le transporteur a déclaré qu'il s'attendait à ce que le nouvel accord aide à stimuler « la croissance et la popularité » des voyages entre les deux pays. **(Voir page 25.)**
- **L'Internet est la principale source d'information pour le marché du voyage d'agrément en Chine :** Selon une étude récente, l'Internet est devenu la plus importante source d'information sur les voyages pour les Chinois qui effectuent des voyages d'agrément. Toutefois, la publicité sur Internet ne représente qu'une petite fraction des dépenses de marketing de destination en Chine, et la majorité de ces dépenses proviennent d'autres destinations de l'Asie-Pacifique. **(Voir page 27.)**
- **La demande de voyages à l'étranger par les Australiens semble être résiliente :** Le marché australien du voyage à l'étranger devrait demeurer passablement résilient cette année, en surmontant les effets de la faiblesse accrue de la conjoncture, selon les dernières prévisions de Tourism Australia. L'organisation prévoit seulement une légère baisse du volume des voyages des Australiens à l'étranger en 2009, alors que les tarifs aériens plus bas contribuent à stimuler la demande pour ces voyages. Entre-temps, les voyages intérieurs devraient reculer de 3,2 %. **(Voir page 29.)**

Indice des indicateurs avancés du tourisme -- Tableau sommaire

L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente un aperçu des perspectives à court terme de l'industrie touristique, en suivant l'avancement des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande dans les principaux marchés touristiques du Canada, y compris le marché intérieur.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu à court terme du marché source, par rapport à la même période l'an dernier.

	Facteurs économiques		Facteurs non économiques		Indicateur avancé global du tourisme
Marché	Tendances générales de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination/ à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination/ à l'intérieur du Canada)	Voyage à destination/ à l'intérieur du Canada
Intérieur	↔	↔	↓↓	↔	—
É.-U.	↓	↑	↓↓	↓	--
R.-U.	↔	↑	↓↓	↔	—
France	↓	↑	↔	↑	0
Allemagne	↓	↑	↓	↑	—
Mexique	↓	↑	↓↓	↑↑	--
Japon	↓	↑↑	↓↓	↑	—
Corée du Sud	↑	↓	↓↓	↑	—
Chine	↑↑	↔	↓	↑	+
Australie	↔	↑↑	↓	↔	—

Interprétation des cotes :

Facteurs économiques et non économiques : s'échelonnent de ↑↑↑ (ajoutent considérablement à la demande) à ↓↓↓ (nuisent considérablement à la demande). ↔ représente un effet neutre sur la demande.

Indicateur avancé global du tourisme : s'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement). 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

Tous les détails relatifs à l'indice de chaque marché sont présentés à partir de la page 12. Pour plus de renseignements sur la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez vous reporter à l'annexe du présent bulletin.

Vue d'ensemble du tourisme -- Amérique du Nord (Canada et États-Unis)

Voyages d'agrément

Un sondage démontre qu'il existe un potentiel de croissance pour la saison d'hiver au Canada :

Selon le dernier sondage sur les intentions de voyages du Conference Board of Canada, le nombre de voyages effectués par les Canadiens cet hiver est susceptible d'augmenter, mais principalement pour les voyages à l'étranger. Près de 50 % des Canadiens interrogés au mois d'août 2009 ont dit qu'ils avaient pris des vacances l'hiver dernier, entre les mois de novembre 2008 et avril 2009. Néanmoins, le nombre de répondants qui pourraient prendre des vacances d'hiver a grimpé à 58 % – 38 % ont dit qu'ils feraient certainement un voyage et 20 %, qu'ils en feraient probablement un.

Plus de 22 % des répondants ont dit qu'ils planifieraient certainement ou probablement un voyage vers une destination internationale autre que les États-Unis. Il s'agissait d'une forte augmentation par rapport aux 17 % qui ont déclaré avoir effectué un voyage à l'étranger (sans compter les États-Unis) au cours de l'hiver précédent. Entre-temps, le nombre de ceux qui ont dit qu'ils prendraient certainement ou probablement leurs plus longues vacances d'hiver au Canada est demeuré presque le même que le nombre de ceux ayant déclaré avoir pris des vacances au pays l'hiver précédent. Toutefois, il importe de noter que près de 20 % des Canadiens interrogés n'avaient pas encore de projets de voyage définitifs, et qu'ils pourraient encore changer d'idée concernant une destination hivernale.

Tableau 1. Destination des plus longues vacances d'hiver

(Pourcentage de Canadiens qui ont pris des vacances à l'hiver 2008-2009 par rapport à ceux qui en prendront certainement ou probablement à l'hiver 2009-2010)

Destination des plus longues vacances	Hiver 2008 – 2009 (actuel)	Hiver 2009 – 2010 (prévu*)
Toutes les destinations	49,7	58,3
Canada	16,0	16,4
États-Unis	16,6	15,2
Autres destinations internationales	17,1	22,6
Ne sait pas	n/a	4,1

*Remarque : cette catégorie comprend les personnes qui ont répondu « oui » ou « probablement » à la question de savoir si elles prévoyaient prendre des vacances à l'hiver 2009-2010.

Source : le Conference Board du Canada.

Les arrivées de visiteurs américains ont chuté depuis l'entrée en vigueur de la dernière phase

de l'IVHO : Selon les premières indications, le nombre de voyageurs américains au Canada a considérablement diminué après l'entrée en vigueur de la phase finale de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO), le 1er juin 2009. Aux termes de la phase finale de l'IVHO, les voyageurs sont obligés de présenter un passeport ou tout autre document sécuritaire lorsqu'ils entrent ou retournent aux États-Unis par voie terrestre ou maritime.

Des données préliminaires de Statistique Canada montrent que le nombre de voyageurs américains au Canada a chuté de 16 % globalement au mois de juin, par rapport à l'année précédente. Le nombre de visites d'Américains en voiture s'est effondré de 28,1 %, incluant une baisse de 10,6 % des arrivées en voiture pour plus de 24 heures. Le nombre d'Américains qui voyageaient en avion a reculé de 11,5 %. Ces baisses ont été beaucoup plus graves que les baisses de moins de 10 % enregistrées au cours des mois précédents. De plus, de nombreux articles des médias donnent à penser que les entreprises touristiques canadiennes ont connu une baisse radicale du nombre de touristes américains au mois de juin.

Les projets de voyage des Américains ont augmenté au mois d'août : Les intentions de voyages des Américains se sont améliorées au mois d'août pour atteindre un niveau inégalé depuis le mois d'octobre 2008, selon le dernier rapport du Consumer Confidence Survey réalisé par le Conference Board, Inc. aux États-Unis. Des résultats préliminaires indiquent que 39 % des Américains interrogés prévoyaient prendre des vacances au cours des six prochains mois, soit une hausse par rapport à 37,1 % au mois de juin 2009. Les résultats sont rajustés en raison des variations saisonnières que connaît la demande de voyages.

La confiance globale des consommateurs américains a rebondi au mois d'août, après deux mois consécutifs de baisse. L'indice de confiance des consommateurs a grimpé à 54,1 au mois d'août (1985=100), une hausse par rapport à 47,4 au mois de juillet. L'indice d'appréciation de la situation actuelle a augmenté de 1,6 point à 24,9, et l'indice des attentes a bondi de 10 points à 73,5, son niveau le plus élevé depuis décembre 2007. Les résultats de l'indice donnent à penser que les perspectives des consommateurs américains quant à l'économie sont plus optimistes.

Le dernier sondage TravelHorizons effectué par Ypartnership et l'U.S. Travel Association a aussi enregistré une légère amélioration des intentions de voyages aux États-Unis. Près des deux tiers (63 %) des Américains interrogés au mois de juillet ont dit qu'ils planifiaient un voyage d'agrément d'ici les six prochains mois, ce qui représente une hausse par rapport aux 61 % de l'année précédente. Toutefois, la majorité des répondants ont indiqué qu'ils prévoyaient dépenser moins pour les services de voyage cette année qu'en 2008.

AAA prévoyait une forte baisse des voyages aux États-Unis pendant le congé de la fête du Travail : Le volume de voyages aux États-Unis pendant la fin de semaine du congé de la fête du Travail devait chuter de 13,3 % comparativement à l'année précédente, selon une prévision de l'American Automobile Association (AAA). Toutefois, la principale raison de cette baisse importante a été le calendrier défavorable du congé plutôt que la faiblesse de l'économie. La fête du Travail tombait une semaine plus tard qu'à l'habitude cette année, alors que de nombreux enfants avaient déjà commencé l'école, ce qui rendait les escapades plus difficiles pour les familles.

Selon l'indice des voyages d'agrément d'AAA, les voyageurs américains pouvaient s'attendre à une baisse importante des tarifs aériens et du prix des hôtels pour cette fin de semaine, comparativement à l'année précédente. Les tarifs publiés pour les voyages en avion pendant le congé avaient diminué de 17 %, et les tarifs pour des hôtels de classe moyenne, de 12 %. Par contre, les tarifs de location de voiture avaient augmenté en moyenne de 7 %.

Des préoccupations concernant le rapport qualité-prix influencent les choix d'hébergement des voyageurs américains : Selon le dernier National Travel Monitor de la société d'études de marché Ypartnership, les voyageurs d'agrément américains sont moins susceptibles de chercher un hôtel faisant partie d'une chaîne et ils se préoccupent de plus en plus du rapport qualité-prix lorsqu'ils choisissent des hôtels. Lorsqu'ils choisissent un hôtel, les trois principales priorités des voyageurs d'agrément américains sont le rapport qualité-prix, l'endroit et le prix des chambres. Parmi ces trois priorités, c'est le rapport qualité-prix qui a connu la plus forte hausse par rapport au sondage de l'année dernière; il a été cité par 88 % des répondants en 2009, une hausse par rapport à 82 % en 2008. Le petit déjeuner gratuit contribue à la perception d'un bon rapport qualité-prix, passant de 51 % en 2008 à 58 % en 2009.

De plus, bien que la majorité des voyageurs américains préfèrent un hôtel qui fait partie d'une chaîne, le nombre de ceux qui ont mentionné cette préférence a chuté de 84 % en 2008 à 80 % en 2009. Inversement, le nombre de ceux qui préfèrent un hébergement indépendant est passé de 16 % en 2008 à 20 % en 2009. Selon Ypartnership, les Américains sont de plus en plus nombreux à être intéressés par la « nouveauté » et le « caractère spécial » de l'hébergement indépendant, et ils sont davantage motivés à évaluer les autres possibilités d'hébergement pour trouver le meilleur rapport qualité-prix.

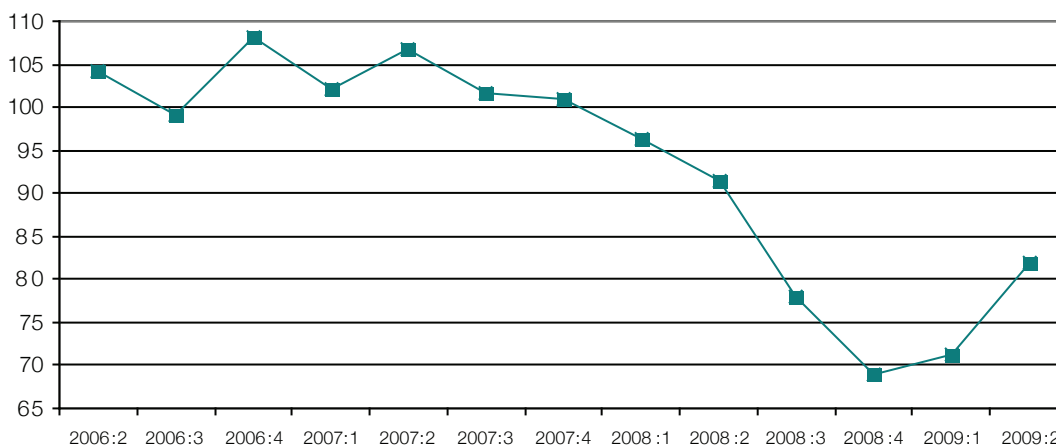
Le degré de satisfaction à l'égard des options d'achat en ligne diminue : L'insatisfaction des voyageurs américains augmente pour ce qui est des options d'achat de voyages en ligne, selon une recherche récente rapportée par *Travel Weekly*. « Using Digital Channels to Calm the Angry Traveler », rapport publié au mois d'août par Forrester Research, révèle que moins de la moitié (46 %) des voyageurs américains en ligne apprécient l'expérience de magasiner pour leur voyage sur Internet. Un nombre encore plus réduit (34 %) est d'avis que le contenu sur les sites Web est présenté de façon claire et efficace. Le taux de satisfaction à l'égard des options d'achat en ligne a reculé par rapport à l'année précédente, où 49 % des répondants avaient indiqué qu'ils aimaient magasiner en ligne pour des voyages. Le rapport faisait l'éloge des voyagistes, notamment fly.com et Pan Pacific Hotels and Resorts, qui ont structuré leurs sites Web de telle façon que les décisions d'achat sont maintenant déplacées « loin des prix, et vers d'autres critères importants que les voyageurs valorisent ».

Voyages d'affaires

La confiance des entreprises canadiennes a connu une remontée au deuxième trimestre 2009 :

Les derniers résultats de l'enquête du Conference Board du Canada sur la confiance des entreprises montrent que l'optimisme chez les dirigeants d'entreprises canadiens a enregistré une forte remontée au deuxième trimestre 2009. Après une faible augmentation au premier trimestre, l'indice de confiance des entreprises a bondi de plus de 10 points à 81,9 (2002 = 100). Il s'agissait du relevé le plus élevé depuis le deuxième trimestre 2008. L'indicateur qui mesure la confiance quant aux perspectives économiques a fortement rebondi, passant de -20 au premier trimestre à +22 au deuxième trimestre. Selon les résultats, les entreprises canadiennes sont maintenant beaucoup plus optimistes en ce qui concerne l'amélioration de l'économie au cours des six prochains mois.

Tableau 1. Indice de confiance des entreprises: jusqu'au 2e trimestre 2009 (2002 = 100)



Source : le Conference Board du Canada.

Les prix des voyages d'affaires baissent considérablement : Une baisse importante de la demande a entraîné une réduction appréciable des prix des voyages d'affaires en Amérique du Nord au deuxième trimestre 2009, selon le plus récent Business Travel Monitor d'American Express. Les tarifs aériens ont enregistré la plus forte baisse à ce jour, alors que les compagnies aériennes ont baissé leurs tarifs pour stimuler la demande et que les entreprises ont réduit leur utilisation de sièges en classe affaires. Les tarifs intérieurs et internationaux moyens payés par les clients d'American Express ont diminué de 18 % et 19 % respectivement. Le rapport indiquait qu'au deuxième trimestre 2009, 36 % des voyages en avion réservés l'ont été pour la classe affaires, une baisse par rapport à 50 % l'année précédente. Entre-temps, les prix des chambres d'hôtel au pays réservées par American Express diminuaient en moyenne de 2 % pendant le trimestre, et les tarifs de location de voitures ont baissé de 3 % par rapport à l'année précédente.

Les voyages gérés aux États-Unis devraient diminuer considérablement : La faible conjoncture et l'examen par le public des dépenses de voyages et de représentation des entreprises mettent un frein à la demande de voyages d'affaires aux États-Unis, ce qui a entraîné une réduction de 15 % du marché des voyages d'affaires gérés aux États-Unis cette année, selon les plus récentes prévisions de PhoCusWright Inc. La société a déclaré que, traditionnellement, les voyages d'affaires gérés représentent 40 % de toutes les dépenses de voyages d'affaires et d'agrément aux États-Unis. Toutefois, la chute de la demande devrait ramener le pourcentage des dépenses d'affaires gérées à seulement 35 % du marché global du voyage aux États-Unis d'ici 2010.

Les perspectives pour le segment non géré sont nettement plus positives : À l'automne 2009, le volume de voyages pour le segment des voyages d'affaires non gérés, ou entièrement indépendants, devrait rester le même qu'à l'automne 2008, selon un rapport récent du Best Western Diamond 100 Advisory Board. Le rapport du groupe, « Taking the Pulse of Unmanaged Business Travelers », montre que ce segment, qui représente 56 % de l'ensemble des voyageurs d'affaires nord-américains, continuera de voyager comme à l'habitude, malgré la récession. Le rapport indique que les perspectives à court terme sont nettement plus positives pour ce segment que pour celui des voyages d'affaires gérés.

COMPAGNIES AÉRIENNES

La faible demande et la forte concurrence érodent les profits des compagnies aériennes : La faible demande et la vive concurrence exercée sur le marché ont continué d'éroder les profits des compagnies aériennes pendant le deuxième trimestre 2009. Une demande plus faible a incité Air Canada et WestJet à réduire davantage leur capacité au troisième trimestre, normalement la période de pointe pour les voyages en avion. Malheureusement, aucun des deux transporteurs ne s'attend à une amélioration des conditions avant la fin de l'année.

Air Canada a affiché des gains nets de 155 millions \$CA au deuxième trimestre 2009, une hausse par rapport au bénéfice net de 122 millions \$CA l'année précédente. Toutefois, les gains nets des transporteurs ont augmenté en raison d'un gain de 355 millions \$CA provenant des opérations de change, ce qui a permis au transporteur d'éviter d'enregistrer une perte nette. Entre-temps, les recettes passagers pour le trimestre ont chuté de 16 % par rapport à l'année précédente. Le transporteur a déclaré que ses résultats d'opération avaient subi les effets négatifs d'une demande plus faible, particulièrement pour les segments classe affaires et première classe, de même que la forte concurrence exercée sur le marché et les effets de l'écllosion de la grippe H1N1. Le trafic passagers a reculé de 7,9 % pendant cette période, par rapport à l'année précédente. Le transporteur a déclaré qu'il réduirait davantage sa capacité au troisième trimestre 2009, en raison de la faible demande.

Au mois de juillet 2009, le trafic passagers global d'Air Canada (mesuré par les passagers-milles payants), qui comprend les activités principales et régionales combinées, a chuté de 3,3 % par rapport à l'année précédente. Le trafic a augmenté de 0,6 % sur les routes intérieures, et il a diminué de 9,3 % sur les routes transfrontalières américaines. Sur les routes internationales, le trafic sur les vols transatlantiques a bondi de 6,6 %, alors que le trafic sur les routes transpacifiques et latino-américaines chutait de 17,2 % et 10,5 %, respectivement.

WestJet a enregistré un bénéfice net de 9,2 millions de dollars au premier trimestre 2009, soit une baisse de 66 % par rapport à l'année précédente. Les recettes pour le trimestre ont diminué de 13,8 %, et le trafic passagers, de 2,4 %. La compagnie aérienne a déclaré que, tout comme au premier trimestre, son rendement a souffert de la mauvaise conjoncture économique et de la forte concurrence au deuxième trimestre. WestJet a aussi mentionné qu'elle réduisait encore davantage ses plans de capacité en raison de la faible demande. La capacité du transporteur diminuera de 1 à 2 % au cours du troisième trimestre 2009, ce qui entraînera une réduction de la croissance de sa capacité pour l'année complète de 2 à 3 %.

Au mois de juillet, le trafic passagers de WestJet a reculé de 4,5 % par rapport à l'année précédente. La capacité au cours du mois est demeurée la même que l'année précédente.

Le 16 juillet, WestJet a annoncé la signature d'une entente interlignes avec Air France-KLM qui permettra à la compagnie européenne d'offrir à ses passagers des itinéraires comprenant des correspondances avec des vols de WestJet. L'entente a pris effet immédiatement pour les correspondances via Calgary ou Vancouver, à destination de Calgary, Vancouver ou Edmonton. WestJet a déclaré qu'il s'agissait de la première étape d'un partenariat stratégique qui devrait s'étendre pour inclure tout le réseau canadien de WestJet.

Tableau 2. Passagers-milles payants (PMP) et capacité des compagnies aériennes – Juillet 2008

Compagnie aérienne	PMP (en millions) Juillet 2009	Changement des PMP 2009 vs 2008	Capacité 2009 vs 2008
Air Canada – trafic regroupé (toutes les compagnies)	4852	-3,3 %	-4,1 %
WestJet	1186	-4,5 %	-0,4 %

La demande de voyages en avion aux États-Unis est demeurée faible au cours de l'été : Les plus récentes données de l'Air Transport Association of America (ATA) montrent que la demande de voyages en avion aux États-Unis est demeurée faible pendant la saison estivale, période de pointe des voyages, et ce, malgré des signes de stabilisation. Le nombre de passagers qui voyagent avec les compagnies aériennes américaines a chuté de 4 % au mois de juillet 2009 par rapport à l'année précédente, ce qui représente une baisse beaucoup moins importante que celle enregistrée au cours des mois précédents. Toutefois, cette baisse s'est produite malgré une réduction importante des tarifs aériens aux États-Unis. Le tarif aérien moyen pour un mille en juillet était 18 % inférieur à celui du même mois en 2008, ce qui a entraîné une chute de 21 % des recettes passagers globales ce mois-là.

L'ATA s'attendait à une baisse de 3,5 % du nombre de passagers voyageant sur des transporteurs américains pendant la période de voyages du congé de la fête du Travail, du 2 au 9 septembre 2009. Elle prévoyait une baisse de 3,5 % du nombre de passagers intérieurs, et de 3 % du nombre de passagers internationaux. À court terme, l'ATA a déclaré qu'elle s'attendait à une forte réduction de la capacité aérienne intérieure aux États-Unis pour le dernier trimestre 2009. Les dernières présentations pour le quatrième trimestre montraient une réduction de 22 % des départs intérieurs, comparativement à l'année précédente.

Hôtels

Les pertes de revenu d'hébergement au Canada augmentent : Les pertes de revenu des hôteliers canadiens continuent d'augmenter, sous la pression de la faible demande de voyages d'affaires et d'agrément. Selon le dernier *National Market Report* réalisé par PKF Consulting, les tarifs journaliers moyens au Canada ont chuté de 8,8 % au mois de juin 2009 par rapport à l'année dernière. Le taux d'occupation a perdu 8,2 points de pourcentage, ce qui a engendré une baisse de 19,2 % des recettes par chambre disponible ce mois-là.

Le plus récent *Canadian Lodging Outlook* réalisé par HVS International montre que la demande d'hébergement au Canada a diminué de 9,3 % au mois de juin par rapport à l'année précédente. Entre les mois de janvier et juin, la demande d'hébergement a diminué de 7,2 % par rapport à l'année précédente tandis que le nombre de chambres disponibles au Canada augmentait de 1,4 %.

PKF Consulting a déclaré qu'elle s'attendait à court terme à une réduction de 6,5 % de la demande d'hébergement au Canada, faisant suite à une baisse de 0,5 % en 2008. Selon les dernières prévisions de la société sur le marché, les effets des attaques terroristes du 11 septembre 2001 et l'apparition du syndrome respiratoire aigu sévère en 2003 sont « négligeables comparativement à l'érosion de la demande engendrée par la présente récession ».

Les hôteliers canadiens demeurent pessimistes : Selon la dernière Enquête sur les perspectives du monde des affaires de Statistique Canada pour le secteur de l'hébergement des voyageurs, les hôteliers canadiens demeurent pessimistes quant aux perspectives à court terme pour leurs affaires. Plus de trois quarts (76 %) des hôteliers interrogés en juin et juillet 2009 s'attendaient à ce que leurs réservations et leurs taux d'occupation soient inférieurs au troisième trimestre 2009 à ce qu'ils étaient l'année précédente. Près du même nombre (74 %) prévoyait accueillir moins de voyageurs d'affaires.

De plus, le nombre d'hôteliers ayant mentionné des obstacles commerciaux continue d'augmenter. Le problème le plus souvent cité (66 %) était celui des conditions économiques régionales, suivi de l'offre excédentaire de chambres (37 %) et des variations du taux de change (34 %).

La demande d'hébergement aux États-Unis est toujours en baisse : L'industrie hôtelière américaine continue d'être confrontée à des conditions de marché difficiles, selon les dernières données de Smith Travel Research, Inc. Au deuxième trimestre 2009, les recettes par chambre disponible aux États-Unis ont chuté en moyenne de 19,5 % par rapport à l'année précédente, alors que les tarifs moyens des chambres reculaient de 9,7 % et que le taux d'occupation perdait 7,1 points. Bien que la société soit d'avis que le rendement de l'industrie a atteint son niveau le plus bas, elle s'attend à ce que les conditions demeurent difficiles pendant la deuxième moitié de 2009.

Agents de voyages et autres fournisseurs

Une grève des ingénieurs fait dérailler VIA : Les services voyageurs chez VIA Rail Canada ont été interrompus pendant deux jours au mois de juillet : 343 ingénieurs ont quitté leur poste en raison d'un conflit de travail. La grève a perturbé les plans de voyage de près de 24 000 passagers au plus fort de la saison touristique, selon la Presse canadienne. En deux jours, un médiateur a convaincu le syndicat qui représente les ingénieurs de se soumettre à l'arbitrage exécutoire, ce qui a permis à ces derniers de retourner au travail. Tout de suite après la grève, Via a lancé une promotion spéciale qui offrait un rabais de 60 % pour les billets de classe économique dans tout son réseau, ainsi que pour les billets de classe affaires sur le corridor Windsor – Québec afin de retrouver sa clientèle. La promotion a duré cinq jours et les rabais étaient applicables pour les voyages entrepris d'ici la mi-décembre.

Travelocity rapporte une forte baisse des tarifs hôteliers : Les tarifs hôteliers publiés de Travelocity ont chuté en moyenne de 12 % cet été, comparativement à l'année dernière, selon son Labor Day Travel Report. De plus, les diminutions des tarifs hôteliers se sont accrues au cours de l'été : les tarifs moyens pour le congé du Memorial Day aux États-Unis étaient inférieurs de 12 % à ceux de l'année précédente alors que les tarifs pour le congé du 4 juillet avaient diminué de 13 % par rapport à la même période. Les tarifs hôteliers moyens ont reculé encore davantage au cours du congé de la fête du Travail, soit de 15 % en moyenne. Les tarifs aériens intérieurs ont aussi atteint leurs niveaux les plus bas de la saison touristique estivale pendant le congé de la fête du Travail.

Indice des indicateurs avancés du tourisme

En raison de l'évolution constante de la nature de l'environnement des voyages aujourd'hui, il est de plus en plus important d'être capable de prévoir les fluctuations de la demande de voyages, pour être en mesure de prendre de meilleures décisions d'affaires. L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente une vue d'ensemble des perspectives à court terme de l'industrie touristique canadienne, grâce au suivi des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande de voyages.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu du marché source à court terme, comparativement à la même période l'an dernier.

Interprétation des cotes :

Facteurs économiques et non économiques : s'échelonnent de ⬆⬆⬆ (ajoutent considérablement à la demande) à ⬇⬇⬇ (nuisent considérablement à la demande). ↔ représente un effet neutre sur la demande.

Indicateur avancé global du tourisme : s'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement). 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

Pour plus de renseignements sur la pondération spécifique et la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez consulter la section **Indice des indicateurs avancés du tourisme -- Méthodologie** à la fin du présent bulletin.

Tourisme Intérieur

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (intérieur)	Tendances chez les fournisseurs (intérieur)	
↔ (⬇)	↔ (↔)	⬇⬇ (⬇)	↔ (⬇)	—

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques:

- Le produit intérieur brut (PIB) réel du Canada a augmenté de 0,1 % au mois de juin, première hausse mensuelle depuis le mois de juillet 2008. Mais cette hausse n'a pas empêché le PIB réel de reculer globalement de 0,9 % pendant le deuxième trimestre 2009. Au cours du deuxième trimestre, la production des industries productrices de biens a continué d'être la plus durement touchée, enregistrant une baisse supplémentaire de 3,6 %, selon les données désaisonnalisées. Entre-temps le secteur

des services a amorcé une remontée avec une croissance de 0,3 %, après deux baisses trimestrielles consécutives.

- Bien que le nombre d'emplois ait enregistré une hausse de 27 000 au mois d'août, la croissance a été attribuée principalement aux emplois à temps partiel. Malgré cette hausse, le taux de chômage au Canada a augmenté de 0,1 point alors que davantage de personnes cherchaient du travail.
- Sur une note plus positive, la confiance des consommateurs s'est améliorée pour un sixième mois consécutif en août, passant à 88,4, soit une augmentation de 5,5 points (2002=100), selon l'indice de confiance des consommateurs du Conference Board. L'indice a grimpé de 18,2 points depuis le début de l'année, ce qui pourrait indiquer que les consommateurs croient que le pire de la récession est derrière eux. Dans le dernier sondage, les répondants voyaient d'un œil plus favorable leur situation financière, à la fois présente et future. Ils s'attendaient aussi à ce que les conditions d'emploi s'améliorent au cours des six prochains mois.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre d'embarquements et de débarquements de passagers intérieurs aux 30 principaux aéroports canadiens a diminué de 9,4 % au mois de mai 2009, par rapport à l'année précédente. Le nombre de voyages intérieurs en avion a diminué de façon importante depuis le mois de juillet 2008 et la croissance depuis le mois de septembre a été négative par rapport à l'année précédente.
- Dans l'intervalle, le recul du taux d'occupation des hôtels canadiens s'est poursuivi. Selon PKF Consulting, le taux moyen d'occupation au mois de juin a reculé de 8,2 points au Canada, par rapport à l'année précédente. Au cours du premier semestre 2009, le taux moyen d'occupation au Canada a diminué de 5,8 points depuis 2008. Pendant la même période, les tarifs journaliers moyens par chambre pour les hôtels au Canada ont reculé de 4 % par rapport à l'année dernière.
- Sur une note un peu plus positive, les prix moyens de l'essence dans plusieurs communautés canadiennes sont demeurés inférieurs à ceux de l'année dernière, affichant aux alentours de 0,90 \$ à 1,00 \$ par litre en moyenne.
- Suivant une économie au ralenti et une monnaie plus faible, les voyageurs canadiens aux États-Unis ont été encore moins nombreux au mois de juin. Selon les plus récentes données, le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis au mois de juin a diminué de 13,4 % par rapport à l'année précédente, et celui des voyages internationaux, de 4,1 %.
- Alors que les transporteurs continuent de s'adapter à l'environnement en mutation, la capacité aérienne directe pour les voyages au Canada devrait reculer de 0,3 % au quatrième trimestre 2009, comparativement à la même période en 2008.

Globalement, l'indicateur avancé du tourisme donne à penser que, malgré une certaine amélioration de la conjoncture et des tendances des fournisseurs, les perspectives de croissance intérieure demeureront faibles jusqu'à la fin de l'été et cet automne. Par conséquent, le volume de voyages intérieurs devrait continuer de diminuer à court terme.

États-Unis (vers le Canada)

Economic		Non-Economic		Overall
General Economic Trend	Price Competitiveness	Traveller Trends (to Canada)	Supplier Trends (U.S. to Canada)	
↓ (↓)	↑ (↑ ↑)	↓ ↓ (↔)	↓ (↓ ↓)	— —

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques :

- Pour le quatrième mois consécutif, l'indice économique avancé du Conference Board pour les États-Unis a augmenté, soit de 0,6 % au mois de juillet. Au cours des six premiers mois de l'année, l'indice a augmenté de 3 % (soit un taux annuel de près de 6,2 %). De plus, les forces des indicateurs avancés ont été davantage généralisées au cours des derniers mois. Le comportement récent de l'indice économique avancé donne à penser que la récession a vraisemblablement atteint son niveau le plus bas et que l'activité économique devrait bientôt commencer à se redresser.
- Bien qu'il se soit généralement apprécié depuis le mois d'avril, le dollar canadien était encore 3 % plus faible au mois d'août 2009 qu'au mois d'août 2008. La compétitivité des prix du Canada pour les voyageurs américains devrait s'accroître au cours du quatrième trimestre 2009, en raison d'une monnaie canadienne légèrement plus faible et d'une baisse des tarifs aériens moyens vers le Canada au départ des États-Unis.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Sous l'effet de l'entrée en vigueur, le 1^{er} juin 2009, de la phase finale de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO), le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada, à partir des États-Unis a reculé de 10,4 % au mois de juin par rapport à l'année précédente. Le nombre de voyages en voiture d'une nuit ou plus à destination du Canada a chuté de 10,6 % tandis que celui des voyages d'une nuit ou plus au Canada autre qu'en voiture a diminué de 10,2 % par rapport à l'année dernière. Les visites d'une journée en voiture à partir des États-Unis ont chuté de 28,1 % au cours du même mois.
- La capacité aérienne directe entre le Canada et les États-Unis devrait reculer de 2,7 % pendant le quatrième trimestre 2009 par rapport au même trimestre en 2008.

Si on ne tient pas compte des effets des nouveaux règlements de l'IVHO, les déterminants habituels de l'indice des indicateurs avancés du tourisme donnent à penser que la conjoncture défavorable et la tendance à la baisse chez les fournisseurs entraîneraient une légère baisse à court terme du nombre de voyageurs américains au Canada. Toutefois, comme la phase finale de l'IVHO est maintenant entrée en vigueur, l'indicateur avancé du tourisme pour les voyages à partir des États-Unis à destination du Canada donne à penser que la baisse du nombre de visiteurs américains au Canada sera beaucoup plus importante à court terme.

Vue d'ensemble du tourisme : International

Royaume-Uni - tendances touristiques actuelles

Les tendances des passagers aériens britanniques semblent se stabiliser : Le trafic passagers de British Airways (mesuré en passagers-kilomètres payants – PKP) a augmenté de 1 % au mois de juillet 2009 par rapport à l'année précédente. Le volume du trafic passagers en classe affaires et en première classe a chuté de 11 %, pendant que le trafic en classe économique augmentait de 3,5 %.

La compagnie aérienne a déclaré que les conditions du marché étaient demeurées « très difficiles », sans « aucun signe visible d'amélioration ». Elle a toutefois indiqué que le volume du trafic passagers s'était stabilisé au cours du trimestre et qu'elle prévoyait qu'il augmenterait pendant la période de pointe des voyages estivaux. La compagnie a réduit sa capacité pour l'été de 3,5 % par rapport à l'année dernière, et elle a l'intention de la réduire de 5 % pour la prochaine saison d'hiver.

Le nombre de passagers dans les sept aéroports britanniques de la British Airport Authority a continué de reculer au mois de juillet 2009, bien que l'organisme ait indiqué que les tendances des passagers semblaient se stabiliser. Les aéroports ont accueilli 14,5 millions de passagers ce mois-là, soit une baisse de 2,4 % par rapport au même mois en 2008. Deux marchés ont renoué avec la croissance au mois de juillet, alors que les passagers sur les vols affrétés européens ont augmenté de 1,2 %, et le nombre de passagers sur les vols long-courriers, excluant l'Atlantique Nord, a grimpé de 4,8 %. Par contre, le nombre de passagers intérieurs britanniques a chuté de 4,8 %, et celui des passagers à destination de l'Atlantique Nord, de 8 %. Le nombre de passagers européens sur les vols affrétés a plongé de 18,6 % depuis l'année dernière.

British Airways éprouve des difficultés financières pendant que les transporteurs à faibles coûts prospèrent : Au mois de juillet, British Airways, Ryanair et easyJet ont publié leurs rapports financiers pour le trimestre se terminant le 30 juin 2009, avec des résultats très différents. British Airways a enregistré une perte financière importante, alors que Ryanair et easyJet, les deux plus importants transporteurs britanniques à faibles coûts, ont obtenu un rendement plus élevé.

British Airways a déclaré une perte nette de 106 millions GBP (191 millions \$CA) pour le premier trimestre de son exercice se terminant le 30 juin 2009, un net recul par rapport au bénéfice net de 27 millions GBP enregistré au cours du même trimestre en 2008. Les recettes passagers ont diminué de 12,5 %, en partie à cause des baisses importantes des tarifs aériens moyens pour la période et d'un déplacement des ventes vers les classes plus économiques.

Entre-temps, easyJet enregistrait une hausse de 10,9 % des recettes passagers par siège disponible pour le trimestre se terminant le 30 juin et une augmentation de 2,9 % du nombre de passagers transportés. Toutefois, une partie de cette croissance a été attribuée au changement de la date du congé de Pâques qui est passée du premier trimestre en 2008 au deuxième trimestre en 2009. La compagnie aérienne n'a pas communiqué les données de ses bénéfices pour le trimestre, mais elle a indiqué qu'elle était en bonne voie d'atteindre un bénéfice substantiel pour son année complète qui se termine au mois de septembre 2009.

Ryanair, qui a déclaré un bénéfice net de 136,5 millions d'euros (215 millions \$CA) pour le trimestre se terminant le 30 juin, soit une augmentation de 21 millions d'euros depuis l'année dernière, a indiqué que les profits de l'année précédente étaient nettement inférieurs en raison des coûts du carburant qui étaient beaucoup plus élevés à cette époque. L'augmentation du nombre de passagers, qui a atteint 11 % pour la période, a été principalement stimulée par l'application agressive d'escomptes sur les tarifs – les tarifs aériens du transporteur pour le trimestre ont chuté en moyenne de 13 % par rapport à l'année précédente.

Le nombre de passagers au mois de juillet témoigne d'une tendance similaire, avec des réductions sur les vols de British Airways, et des augmentations sur Ryanair et easyJet.

**Table 3. Variation en pourcentage
des passagers transportés**

Transporteur	Juillet 2009 vs juillet 2008
British Airways	-1,2 %
Ryanair	+19 %
easyJet	+4,3 %

La diminution du nombre de voyages des Britanniques à l'étranger se poursuit : Près d'un tiers (29 %) des résidents britanniques étaient censés faire un voyage d'agrément pendant la dernière fin de semaine prolongée de la saison estivale, du 29 au 31 août 2009, selon le VisitEngland's August Bank Holiday Trip Tracker. Ce niveau était sensiblement le même qu'en 2008, mais légèrement plus élevé qu'en 2007, alors que 25 % des résidents avaient effectué un voyage d'agrément au cours de cette fin de semaine de congé. Toutefois, la proportion du nombre de voyages intérieurs pendant le congé du mois d'août a augmenté progressivement depuis 2007, tandis que le volume des voyages à l'étranger pendant ce congé diminuait d'environ 10 %.

Selon l'Office for National Statistics, le nombre total de voyageurs britanniques à l'étranger a chuté de 10 % au cours des 12 mois se terminant au mois de juin 2009, comparativement à l'année précédente. Le nombre de voyages en Amérique du Nord a reculé de 15 % au cours de cette période.

Dans leur plus récent indice du taux de change, les American Express Global Foreign Exchange Services ont rapporté une baisse de la demande de monnaies liées aux destinations européennes populaires au premier semestre 2009. Pendant cette période, la demande a semblé se déplacer vers les destinations long-courriers telles que la Thaïlande, le Kenya et les Caraïbes. L'entreprise croit que ce changement est dû au fait que les voyageurs britanniques prennent moins de vacances de courte durée à l'étranger pour pouvoir faire un seul voyage « important » pendant leurs congés annuels.

Entre-temps, les agences de voyages britanniques continuent de constater une forte demande pour les voyages intérieurs. Hoseasons, un voyageur intérieur, a enregistré une augmentation de 20 % du nombre de réservations de voyages au pays au cours des sept premiers mois de 2009, comparativement à l'année précédente. Il attribue cette forte croissance aux efforts des consommateurs de limiter leurs dépenses de voyage cet été, de même qu'au taux de change moins favorable offert par les destinations de l'eurozone.

Le dernier sondage Travel Navigator réalisé par Arkenford, une firme de recherche marketing, a révélé que 73 % des résidents britanniques interrogés ont dit qu'ils souhaitent prendre des vacances au pays cette année. Près de 20 % des répondants ont indiqué qu'ils avaient déjà prévu faire moins de courts voyages intérieurs en 2009. De plus, 73 % ont dit qu'ils avaient l'intention de réduire leurs dépenses de vacances cette année.

Les entreprises britanniques envisagent la saison d'hiver avec prudence : Thomas Cook et TUI, les deux plus importants voyagistes britanniques, ont présenté un aperçu prudent de la prochaine saison hivernale. Dès le début du mois d'août, le rythme des réservations anticipées pour les forfaits d'hiver était très lent, bien que les mesures prises pour réduire la capacité contribuent à maintenir les prix à des niveaux plus élevés que ceux de l'année dernière. Les deux entreprises s'attendaient à ce que la tendance des réservations tardives dans le marché du Royaume-Uni se poursuive l'année prochaine.

Thomas Cook a déclaré que ses prix de vente moyens pour l'hiver avaient augmenté de 4 %; toutefois, ses réservations étaient en baisse de 13 % comparativement à la même période l'année précédente. L'entreprise a réduit de 6 % sa capacité pour l'hiver dans le marché britannique, et elle est prête à étendre ces réductions si la demande demeure faible.

De la même façon, TUI a indiqué que ses prix de vente moyens au Royaume-Uni pour les forfaits d'hiver étaient en hausse de 9 % comparativement à l'année dernière, tandis que ses réservations au Royaume-Uni avaient diminué de 21 %. L'entreprise a déclaré qu'elle adoptait une « approche prudente » en ce qui concerne sa planification de la capacité pour la saison d'hiver, étant donné que les vacances d'hiver ont tendance à être plus arbitraires que les vacances estivales.

Royaume-uni - indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↓)	↑ (↔)	↓↓ (↓↓ ↓↓)	↔ (↓)	—

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé du Conference Board pour le Royaume-Uni a enregistré au mois de juin une troisième hausse mensuelle consécutive, soit un %. Entre-temps, le changement semestriel de l'indice avancé s'est maintenu à -0,4 % (un taux annuel de près de -0,9 %) au mois de juin. Heureusement, les forces des indicateurs avancés se sont un peu plus généralisées que ses faiblesses au cours des derniers mois.
- Depuis l'automne 2008, la livre sterling a continué de se déprécier en général par rapport au dollar canadien. Cette situation a contribué à limiter à 2,8 %, sur douze mois, les augmentations du coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada pour les voyageurs britanniques, comprenant le tarif aérien, l'hébergement, les repas et autres éléments, au quatrième trimestre 2009. En comparaison, le coût, pour les Britanniques, d'un voyage vers d'autres destinations concurrentes devrait augmenter de 19,8 %, ce qui a pour conséquence de faire augmenter la compétitivité des prix du Canada pour le quatrième trimestre 2009.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Malheureusement, le nombre de visiteurs britanniques au Canada a chuté de 17 % au mois de juin. La tendance des voyages à partir du Royaume-Uni est à la baisse depuis le mois d'avril de l'an dernier, et jusqu'à maintenant, les arrivées depuis le début de l'année ont reculé de 18,1 % au premier semestre 2009. L'ensemble du tourisme britannique à l'étranger recule aussi, alors que le nombre des voyageurs britanniques en Amérique du Nord a chuté de 24 % entre les mois d'avril et juin 2009, selon le U.K. Office for National Statistics.

- Selon le plus récent profil instantané des données de BACK Aviation Solutions, la capacité du transport aérien direct sur les vols réguliers du Royaume-Uni à destination du Canada devrait augmenter de 3,8 % sur douze mois, pendant le quatrième trimestre 2009.

Malgré une certaine amélioration de la conjoncture, de la compétitivité des prix et des tendances des fournisseurs de voyages, la tendance à la baisse des voyages à l'étranger devrait entraîner d'autres baisses sur douze mois du tourisme britannique au Canada à court terme, selon l'indice des indicateurs avancés du tourisme.

France - Tendances touristiques actuelles

Le nombre de Français qui voyagent par avion ne cesse de diminuer, quoiqu'à un rythme plus lent : Air France-KLM a rapporté une forte baisse de rentabilité pour son premier trimestre qui s'est terminé le 30 juin 2009, avec une perte nette de 431 millions d'euros (679 millions \$CA) comparativement à un profit net de 132 millions d'euros enregistré l'année précédente. La compagnie aérienne a déclaré que « les bas niveaux sans précédent » de l'activité économique mondiale nuisaient à la demande, ce qui se traduit par une forte baisse du volume et des recettes des voyages en avion – tout particulièrement pour les classes supérieures. Le trafic passagers global pour le trimestre a diminué de 5,8 %, sur une base annuelle. La compagnie a déclaré qu'elle prévoyait, à court terme, enregistrer d'autres baisses dans le transport des passagers pour le présent trimestre, bien que la baisse de la demande semble ralentir. Elle prévoit réduire sa capacité pour l'hiver d'un autre 5 %.

Au mois de juillet, Air France-KLM a enregistré un recul de 3,3 % du trafic passagers, tandis que le nombre de passagers transportés a chuté de 4,5 %, sur douze mois. Le trafic a reculé de 4,8 % sur ses routes intérieures et européennes, et de 4,3 % sur les routes nord et sud-américaines. Le transporteur a indiqué que les baisses du trafic passagers, sur une base annuelle, étaient de moins en moins importantes, laissant entendre que la demande se stabilisait.

Selon les plus récentes déclarations des autorités administratives aéroportuaires, Aéroports de Paris, le nombre de passagers dans les aéroports qui desservent Paris a reculé de 3,1 % à 8,2 millions au mois de juillet 2009. Le nombre de passagers intérieurs a diminué de 4,8 % par rapport à l'année dernière, et de 3,6 % sur les routes européennes. Le nombre de passagers sur les routes qui desservent l'Amérique du Nord a diminué de 4,6 % au cours du mois.

La confiance des consommateurs français s'accroît, bien que très lentement : Les consommateurs français continuent d'être pessimistes quant à la conjoncture, ce qui maintient les bas niveaux de confiance des consommateurs, selon le dernier sondage sur la confiance des consommateurs réalisé par l'INSEE, l'Institut National de la Statistique et des Études économiques. L'indice sommaire a enregistré une lecture globale de -39 au mois de juillet 2009, une baisse de deux points depuis le mois précédent. Les ménages français étaient particulièrement moroses en ce qui concerne leurs niveaux de vie actuels et futurs.

France -- indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓)	↑ (↑)	↔ (↔)	↑ (↔)	0

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques:

- L'indice économique avancé du Conference Board pour la France s'est accru de 0,9 % au mois de juin. Depuis le mois de décembre 2008, l'indice avancé a augmenté à un taux annuel de 1 %. Alors que les forces des indicateurs avancés se sont davantage généralisées récemment, les faiblesses les ont encore surpassées au cours du dernier trimestre. D'un côté plus positif, le PIB réel a progressé à un taux annuel de 1,4 % au cours du deuxième trimestre 2009, soit la première augmentation trimestrielle depuis le début de 2008. Le comportement récent de l'indice avancé laisse supposer que la reprise de l'économie est proche.
- Malgré une certaine appréciation par rapport à l'euro depuis le début de 2009, le dollar canadien demeure légèrement plus faible qu'il y a un an. Dans l'ensemble, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada pour les voyageurs français, comprenant le tarif aérien, l'hébergement, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 2,1 % au quatrième trimestre 2009.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Au mois de juin, le nombre de visiteurs français a encore réussi à augmenter, soit de 0,2 %, sur douze mois. Globalement, le nombre de visiteurs pour les six premiers mois de 2009 a reculé d'à peine 0,7 % par rapport à 2008. Les voyages aux États-Unis se sont assez bien maintenus : l'U.S. Office of Travel and Tourism Industries (OTTI) a déclaré que le nombre de voyageurs français aux É.-U avait augmenté de 1,1 % pendant les cinq premiers mois de 2009.
- La croissance de la capacité aérienne directe entre la France et le Canada, pendant le troisième trimestre 2009, devrait atteindre 7,9 % par rapport au quatrième trimestre 2008.

Même si les tendances des fournisseurs et la compétitivité des prix du Canada s'améliorent, l'indice des indicateurs avancés du tourisme donne à penser que le nombre de visiteurs français au Canada demeurera le même ou diminuera légèrement à court terme, en raison de la persistance des difficultés économiques.

Allemagne - tendances touristiques actuelles

Les tendances de ventes demeurent volatiles au sein des agences de voyages allemandes: Deutsche Lufthansa AG a enregistré une perte nette de 216 millions d'euros pour son premier semestre qui s'est terminé le 30 juin 2009, ce qui constitue un revirement important par rapport au bénéfice net de 381 millions d'euros enregistré l'année précédente. La compagnie aérienne a déclaré que la faible demande de voyages et un changement marqué dans les réservations de voyages d'affaires vers les classes plus économiques ont entraîné une chute abrupte des recettes au cours de cette période. Dans un autre communiqué, la compagnie a déclaré avoir enregistré une baisse du nombre de ses passagers de 6,1 % au cours du premier semestre 2009 depuis l'année dernière. Le trafic passagers (mesuré en PKP) a reculé de 6,4 % pendant cette période.

Lufthansa a rapporté une légère amélioration de la demande de passagers au mois de juillet, soit une augmentation de 0,8 % du trafic passagers par rapport au même mois en 2008. Le trafic passagers sur les routes à destination de l'Amérique du Nord et du Sud a diminué de 2,3 %. Les données de juillet sur le trafic pour les routes intérieures et européennes ne pouvaient être comparées à celles de l'année précédente étant donné qu'elles comprenaient celles de British Midlands, une compagnie aérienne britannique acquise par Lufthansa le 1er juillet 2009.

La baisse du nombre de passagers à l'aéroport de Francfort s'est poursuivie en juillet, mais à un rythme beaucoup plus lent que celui enregistré au cours des mois précédents. Au total, 4,9 millions de passagers ont transité par l'aéroport ce mois-là, soit une baisse de 3,3 % par rapport à l'année précédente. Au cours du premier semestre 2009, le nombre de passagers à l'aéroport de Francfort a chuté de 8 %, sur douze mois.

En raison de la faiblesse continue de la conjoncture économique mondiale, l'aéroport prévoit que le nombre de passagers pour l'année 2009 au complet sera inférieur de 6 à 9 % par rapport à l'année 2008. Il a aussi prévenu qu'une recrudescence possible de cas de grippe H1N1 cet automne pourrait freiner la demande mondiale de voyages encore davantage, un autre risque qui s'ajoute à ses prévisions pour l'année complète.

Les ventes de voyages en Allemagne ont chuté au mois de juillet, après avoir grimpé au mois de juin : Les résultats de la dernière enquête de TATS auprès de 2600 agents de voyages allemands, publiés dans *fw*, une revue de l'industrie du tourisme, montrent que l'augmentation des réservations de dernière minute au mois de juin a été suivie d'une baisse des ventes des agences de voyages allemandes au mois de juillet. Les recettes globales des agences de voyages ont reculé de 12 % au mois de juillet 2009, soit une baisse de 15,3 % des ventes de billets d'avion seulement et de 9,3 % des ventes de forfaits de voyage par rapport à l'année précédente.

Les réservations anticipées pour l'année touristique complète, de novembre 2008 à octobre 2009, ont diminué de 1,9 % au mois de juillet, tandis que les recettes provenant de ces réservations chutaient de 5,5 %. Le rapport indique que les prix moyens – en particulier ceux des tarifs aériens – ont diminué par rapport à l'année dernière, ce qui a contribué à la baisse importante des recettes.

Selon *fw*, un sondage réalisé par la firme de recherche marketing GfK auprès de 1200 agents de voyages allemands, on constate une tendance aux réservations de dernière minute. Les résultats ont montré que près de 40 % des forfaits de voyage vendus en juin et juillet 2009 concernaient des départs dans les quatre semaines suivantes. Les destinations intérieures en Allemagne ont profité de cette tendance, tout comme l'Égypte, l'Italie et les États-Unis. GfK a déclaré qu'elle s'attendait à ce que le pourcentage de réservations de dernière minute pour la présente année touristique soit nettement plus élevé que pour l'année précédente.

Un nouveau rapport souligne l'importance du marché du voyage allemand des 65 ans et plus : Le marché du voyage des 65 ans et plus en expansion représente un énorme potentiel de croissance pour l'industrie du tourisme, selon le rapport 2009 de l'ADAC Reisemonitor qui a été dévoilé lors du salon professionnel ITB Berlin. Le rapport a révélé que 42 % des Allemands âgés de 65 ans et plus voyagent au pays ou à l'étranger, et ce segment de la population devrait s'accroître rapidement au cours des 10 prochaines années.

Selon le rapport, il est important de comprendre les préférences de ce marché pour pouvoir cibler ce groupe. Par exemple, ce groupe d'âge est moins attiré par les vacances à la plage, et il a tendance à préférer les voyages culturels ou d'études ainsi que les circuits dans les villes. Il recherche davantage des expériences de voyage qui offrent « des paysages attrayants, de l'art et de la culture », de même que des options santé et bien-être. Les hébergements exclusifs sont aussi importants pour ce marché.

Allemagne -- Indice Des Indicateurs Avancés du Tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓)	↑ (↑)	↓ (↑)	↑ (↑)	—

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques :

- Pour un troisième mois consécutif, l'indice économique avancé du Conference Board pour l'Allemagne a augmenté au mois de juin, soit de 1,1 %. Le récent gain de l'indice a été attribué principalement à l'amélioration de la confiance des consommateurs et aux nouvelles commandes. Toutefois, l'indice avancé a reculé à un taux annuel de 6,7 % depuis le mois de décembre, et les faiblesses des indicateurs avancés ont, de façon constante, dépassé les forces pendant ce temps. Toutefois, malgré le comportement récent de l'indice qui donne à penser que le ralentissement économique se poursuivra vraisemblablement à court terme, la conjoncture devrait s'améliorer au cours des mois à venir.
- La compétitivité des prix du Canada pour le marché allemand devrait s'améliorer au cours du quatrième trimestre 2009, grâce notamment aux tarifs aériens moins élevés et à la force relative de l'euro. Pour les voyageurs allemands, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, l'hébergement, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 8,1 % comparativement à l'année dernière.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Malgré la croissance positive du nombre de visiteurs allemands au Canada plus tôt cette année, les arrivées au mois de juin ont reculé de 9,6 % par rapport à l'année dernière. Les plus récentes données à ce jour montrent que les arrivées ont diminué de 3,9 % au cours du premier semestre 2009 par rapport à 2008. Pendant ce temps, selon l'OTTI, le nombre de visiteurs allemands aux États-Unis a diminué de 7,5 % au cours des cinq premiers mois de 2009.
- La croissance de la capacité aérienne directe entre la France et le Canada, pendant le quatrième trimestre 2009, devrait être de 4,4 % par rapport au même trimestre en 2008.

Malgré une certaine amélioration de la conjoncture et de la compétitivité des prix, l'Indice des indicateurs avancés du tourisme donne à penser que la tendance à la baisse des voyages devrait se traduire par une baisse sur douze mois du nombre des voyageurs allemands à court terme.

Mexique - Tendances Touristiques Actuelles

Le gouvernement canadien impose une nouvelle obligation de visa : Le 31 juillet 2009, Citoyenneté et Immigration Canada a annoncé une nouvelle obligation de visa pour les citoyens mexicains qui se rendent au Canada. Cette obligation est entrée en vigueur immédiatement. Au cours des deux jours qui ont suivi, les voyageurs mexicains pouvaient faire une demande de visa à leur arrivée au Canada, mais par la suite, les citoyens mexicains qui avaient l'intention de voyager au Canada étaient obligés d'obtenir un visa de résident temporaire avant de quitter leur pays. Depuis, des reportages dans les médias ont laissé entendre que cette nouvelle obligation avait considérablement réduit le nombre de visiteurs mexicains au Canada cet été.

Le trafic passagers latino-américain a diminué au premier semestre 2009 : Selon la Latin American Air Transport Association (ALTA), les transporteurs aériens latino-américains ont enregistré une baisse de 2,7 % de leurs trafics passagers combinés (mesurés en PKP) au mois de juin 2009, sur douze mois. Le nombre de passagers a diminué de 2,2 %, à environ 9,2 millions. Au premier trimestre de l'année, le trafic a reculé de 2 % par rapport à l'année précédente.

Tableau 4. Compagnies aériennes de l'ALTA*

Passagers-kilomètres payants (PKP) et passagers transportés – Juin 2009

Destination régionale	Variation de PKP 2009 vs 2008	Passagers transportés 2009 vs 2008
À l'intérieur de l'Amérique latine (vols réguliers et affrétés)	-1,2 %	-0,6 %
À l'extérieur de l'Amérique latine (international) – total	-5,3 %	-11,6 %
Amérique du Nord	-3,8 %	-8,3 %
Europe	1,4 %	6,5 %
Asie -- Pacifique	-19,3 %	-15,1 %
Total	-2,7 %	-2,2 %

Source : Latin American air transport association (ALTA).

* L'ALTA regroupe 37 transporteurs aériens qui desservent la région de l'Amérique latine.

Dans un communiqué émis au mois de juillet, l'association a déclaré qu'elle était très inquiète de l'effet de la nouvelle obligation de visa sur le tourisme mexicain au Canada, surtout qu'elle a été imposée sans préavis au plus fort de la saison touristique estivale. L'association a indiqué qu'il y avait 11 vols par jour entre le Mexique et le Canada, ce qui représente plus de 40 000 passagers par mois.

L'épidémie de grippe H1N1 continue de dévaster l'industrie touristique mexicaine : La demande touristique au Mexique a été ravagée par l'épidémie de grippe H1N1, surtout que celle-ci était combinée aux effets du ralentissement économique mondial. Selon de récentes évaluations, l'éclosion de grippe a déjà coûté entre 200 et 300 millions \$US à l'économie mexicaine, et c'est le secteur des voyages et du tourisme du Mexique qui sera le plus touché, selon le Conseil mondial du voyage et du tourisme. Les dernières prévisions du conseil indiquent que le secteur du voyage et du tourisme mexicain se contractera de 9 % cette année, une baisse nettement plus importante que la prévision d'une contraction de 6,5 % pour l'ensemble de l'économie mexicaine. La chute marquée du nombre de visiteurs étrangers au Mexique depuis l'éclosion de la grippe est en grande partie à blâmer, bien que les dépenses et les investissements liés au tourisme intérieur doivent aussi diminuer.

La confiance des consommateurs mexicains a atteint son niveau le plus bas jamais enregistré au mois de mai : Les consommateurs mexicains envisageaient avec plus d'optimisme les finances de leurs ménages et l'économie au mois de juillet, ce qui a fait grimper la confiance des consommateurs ce mois-là à son niveau le plus élevé en 2009, selon le Dow Jones International News. L'indice de confiance des consommateurs d'INEGI, l'agence nationale de statistiques du Mexique, a augmenté à 85,4 au mois de juillet, par rapport à 81 au mois de juin. Toutefois, les consommateurs demeuraient pessimistes en ce qui concerne les achats d'articles coûteux.

Mexique -- indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique*		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓)	↑ (↑)	↓ ↓ (↓)	↑ ↑ (↓)	-- --

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques :

- Pour un quatrième mois consécutif, l'indice économique avancé du Conference Board du Canada pour le Mexique a augmenté au mois de juin, soit de 2,3 %. Les gains liés aux prix du pétrole et à l'activité dans le secteur de la construction ont été plus importants que les contributions négatives d'un taux de change plus faible. Au cours du semestre qui s'est terminé au mois de juin, l'indice avancé a enregistré une hausse de 7 %, soit un taux annuel de 14,5 %. De plus, les forces parmi les indicateurs avancés sont demeurées généralisées au cours des derniers mois. Toutefois, le PIB réel a reculé à un taux annuel de 4,4 % depuis le deuxième trimestre. Le comportement récent de l'indice donne à penser que le ralentissement économique devrait diminuer au cours des prochains mois.
- Entre les mois d'août 2008 et 2009, le dollar canadien s'est apprécié de près de 20 % par rapport au peso mexicain. Par conséquent, malgré de légères baisses des tarifs aériens, le coût d'un séjour de sept nuits au Canada, pour les voyageurs mexicains, devrait augmenter de 8,8 %, sur une base annuelle, pendant le quatrième trimestre. Heureusement, la compétitivité des prix du Canada pendant ce trimestre devrait s'améliorer étant donné qu'on prévoit une augmentation moyenne de 19,8 % du coût d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (États-Unis, Espagne et Italie).

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Avant le plus fort de l'éclosion de la grippe H1N1, les voyageurs en provenance du Mexique avaient été 30,2 % plus nombreux au mois d'avril. Toutefois, en raison des baisses importantes en mai et juin, leur nombre a diminué de 16,8 % au cours du premier semestre 2009 comparativement à la même période en 2008. Entre-temps, le nombre de voyageurs mexicains qui se sont rendus à l'intérieur des États-Unis (au-delà de la zone frontalière américaine de 40 kilomètres) a aussi été faible. Selon l'OTTI, le nombre d'arrivées a diminué de 15,7 % au cours des cinq premiers mois de 2009, par rapport à la même période en 2008.
- La capacité aérienne directe entre le Mexique et le Canada devrait augmenter de 18,4 % au cours du quatrième trimestre 2009.

Même en excluant la nouvelle obligation de visa, les déterminants habituels de l'indice des indicateurs avancés du tourisme donneraient à penser que la conjoncture économique défavorable et les tendances de voyages encore plus faibles constitueraient un défi de taille pour le marché du voyage mexicain. Compte tenu des difficultés auxquelles est confronté le marché, il est très probable que la tendance à la baisse du nombre de visiteurs mexicains au Canada se poursuivra à court terme.

Japon - Tendances Touristiques Actuelles

Les compagnies aériennes japonaises continuent de déclarer des pertes de profits importantes :

Japan Airlines (JAL) et All Nippon Airways (ANA) ont continué de déclarer des pertes de profits importantes dans leurs derniers états financiers. Les deux transporteurs ont indiqué que la faiblesse de la conjoncture et les craintes liées à la pandémie de grippe H1N1 avaient considérablement réduit la demande de passagers pendant le trimestre d'avril à juin. Toutefois, la demande de voyages d'agrément devrait s'accroître au cours du présent trimestre, alors que les inquiétudes au sujet du virus H1N1 ont commencé à diminuer.

JAL a affiché une perte nette de 99 milliards de yens (1,2 milliard \$CA) pour son premier trimestre qui s'est terminé le 30 juin 2009, comparativement à une perte nette de 3,4 milliards de yens l'année précédente. La réduction par la compagnie aérienne de sa capacité internationale pour le trimestre de 10,4 %, en raison de la faiblesse de la conjoncture, n'a pas suffi à compenser la baisse considérable de la demande qui a suivi l'éclosion du virus H1N1, en particulier pour les voyages d'agrément. Le trafic international de JAL pendant cette période a chuté de 18,6 % par rapport à l'année précédente, tandis que les recettes de ce segment ont plongé de 46,1 %.

ANA a déclaré une perte nette de 29,2 milliards de yens pour le même trimestre, une baisse par rapport au profit net de 6,6 milliards de yens enregistré l'année précédente. ANA a déclaré que la demande au cours de cette période avait reculé à des niveaux « jamais enregistrés auparavant », et elle a qualifié le trimestre d'« extrêmement difficile ». Les trafics passagers intérieur et international du transporteur ont chuté de 13,2 % et 12,5 %, respectivement.

Les deux transporteurs ont annoncé que, compte tenu de la récente hausse des prix du pétrole après un répit d'à peine trois mois, ils appliqueraient de nouveau leurs suppléments carburant pour les vols internationaux à compter du 1er octobre 2009. Le coût pour les vols long-courriers à destination de l'Amérique du Nord et de l'Europe sera de 7000 yens dans chaque direction (83 \$CA).

Entre-temps, les plus récentes données de l'aéroport international Narita de Tokyo indiquent que le nombre de passagers a chuté de 15 % au mois de juin par rapport à l'année précédente. Le nombre de passagers japonais sur les vols internationaux a plongé de 24 % et celui sur les vols intérieurs, de 7 %. Au cours du premier semestre 2009, le nombre de passagers japonais sur les vols internationaux a baissé de 11 % par rapport à l'année précédente.

Les transporteurs subissent une baisse de passagers aériens pendant la période de pointe estivale :

JAL et ANA ont toutes deux enregistré une baisse de voyageurs, sur une base annuelle, pendant la période de pointe estivale, du 7 au 16 août 2009, qui est basée autour du congé annuel d'Obon. JAL a connu une diminution de 4,5 % du nombre de ses passagers internationaux, sur douze mois, avec une chute de 11,7 % du nombre de passagers sur les routes transpacifiques. Le nombre de passagers intérieurs du transporteur a baissé de 7,6 %. Le nombre total de passagers, pendant le congé, a chuté de 8 % par rapport à l'année précédente.

Le nombre de voyages d'agrément des Japonais à l'étranger devrait augmenter au mois de septembre :

La demande en voyages a baissé abruptement suite à l'apparition de la grippe H1N1, ce qui a entraîné une forte baisse des réservations de voyages des Japonais à la fin du printemps et pendant l'été. En septembre, les réservations semblent toutefois avoir repris de plus belle. Une série de congés nationaux au mois de septembre contribue à favoriser l'augmentation subite de réservations de voyages à l'étranger pour ce mois-là, et qui survient après des mois de demande anémique, selon des rapports en provenance de l'industrie japonaise du tourisme.

La Japan Association of Travel Agents (JATA) a déclaré au début du mois de juillet que les réservations pour les forfaits de voyages outre-mer en septembre avaient augmenté de 50 % par rapport à l'année dernière, ce qui représente un virage important après un été au ralenti. Même les réservations à destination du Canada et des États-Unis étaient en hausse de 4,5 % pour les départs du mois de septembre, après quatre mois de fortes baisses.

La JATA a aussi indiqué que les réservations de forfaits pour l'étranger avaient connu une chute abrupte au cours du deuxième trimestre 2009, alors que s'installaient les craintes entourant le virus de la grippe H1N1. Les réservations au mois d'avril, avant l'annonce de l'éclosion, étaient en hausse de 24,4 % par rapport à l'année précédente, mais la croissance du nombre de réservations a par la suite ralenti à 2,8 % au mois de mai. Au mois de juin, les réservations de forfaits de vacances à l'étranger avaient chuté d'environ 21 % par rapport au même mois en 2008. Les réservations à destination des États-Unis et du Canada ont chuté de plus de 68 %.

JTB Corp., la plus grosse agence de voyages japonaise, a présenté des perspectives de voyages similaires dans un rapport publié à la mi-juillet. L'entreprise s'attendait à une baisse de 1,7 %, sur douze mois, du volume de voyages pendant les mois de juillet et août, avec une diminution de 5,8 % des voyages à l'étranger et de 1,6 % des voyages à l'intérieur du pays. Elle prévoyait que le nombre de voyages au Canada et aux États-Unis diminuerait de 10,5 % et 9,6 %, respectivement. De plus, JTB s'attendait à une baisse substantielle des dépenses moyennes par voyage : 14,1 % de moins pour les vacances à l'étranger et 7,5 % de moins pour les voyages au pays.

Le rapport indiquait qu'il y avait une reprise de la demande de voyages alors que les inquiétudes liées au virus H1N1 s'estompaient, même si les consommateurs étaient encore préoccupés par l'économie et leurs finances personnelles, ce qui faisait en sorte que les conditions du marché demeuraient « loin d'être favorables ». Néanmoins, JTB a aussi déclaré qu'elle constatait une forte croissance des réservations de voyages pour le mois de septembre.

Japon -- Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓↓↓)	↑↑ (↑↑↑)	↓↓ (↓↓↓)	↑ (↓↓↓)	—

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques :

- L'indicateur économique avancé du Conference Board pour le Japon a augmenté de 1 % en juin, deuxième augmentation seulement depuis le mois de juin 2007. Toutefois, l'indice avancé a chuté de 16,4 % entre les mois de décembre et juin (soit un taux annuel de 30,1 %). Sur une note un peu plus positive, au cours de cette période de six mois, les faiblesses des indicateurs ont été un peu moins généralisées. Alors que le comportement récent de l'indice donne à penser que la contraction actuelle de l'activité économique se maintiendra vraisemblablement, il permet aussi de penser qu'elle sera moins importante à court terme.
- En 2008 et 2009, le dollar canadien s'est considérablement déprécié par rapport au yen japonais, une tendance qui stimule la compétitivité des prix du Canada pour ce marché. En fait, le yen japonais s'est apprécié de 19 % par rapport au dollar canadien, entre les mois d'août 2008 et 2009. Cette appréciation a contribué à la réduction estimée de 29 %, sur douze mois, du coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada pour les voyageurs japonais, comprenant le tarif aérien, l'hébergement, les repas et autres éléments, au quatrième trimestre 2009.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Malheureusement, le nombre de visiteurs japonais au Canada continue d'être peu important. Au cours du premier semestre 2009, le nombre de visiteurs japonais a chuté de 34,3 % comparativement à l'année

précédente. Les données de l'OTTI montrent aussi une tendance à la baisse des voyages des Japonais aux États-Unis, bien que le nombre de visiteurs ait enregistré un recul plus faible de 13,9 % au cours des cinq premiers mois de 2009.

- Le plus récent profil instantané de la capacité aérienne donne à penser que la capacité aérienne directe sur les vols réguliers au départ du Japon s'accroîtra de 4,8 % au cours du quatrième trimestre 2009.

La conjoncture au Japon demeure assez faible. Malgré une forte hausse de la compétitivité des prix et une tendance à l'amélioration chez les fournisseurs de services de voyage, l'indice des indicateurs avancés du tourisme donne à penser que le nombre de voyageurs japonais au Canada devrait continuer de diminuer à court terme.

Corée du sud -- tendances touristiques actuelles

La faiblesse de l'économie et les craintes liées à la grippe ont nui à la demande de voyages en avion : Korean Air a déclaré que son rendement au deuxième trimestre avait subi les effets de la faiblesse de l'économie et des craintes liées au virus H1N1. La compagnie aérienne a affiché un profit net de 78,5 milliards de won (70 millions \$CA) pour le deuxième semestre 2009, une baisse marquée par rapport au bénéfice de 288,9 milliards de won enregistré pour le même trimestre en 2008. Le trafic passagers international (mesuré en PKP) a chuté de 6,8 % au cours de cette période tandis que le trafic intérieur s'est effondré de 21,5 % par rapport à l'année précédente. À court terme, la compagnie a indiqué qu'elle s'attendait à une amélioration de la demande de voyages à l'étranger, alors que les craintes liées au virus H1N1 ont diminué et que la valeur du won coréen s'est stabilisée.

Selon *Air Transport World*, Korean Air a déclaré au mois d'août que les réservations sur les vols internationaux pour le mois de septembre étaient en hausse de 21 % par rapport à l'année précédente. Les routes qui ont enregistré les plus fortes augmentations sont le Japon (59 %), les Amériques (12 %) et l'Europe (10 %). Le nombre de passagers internationaux du transporteur a aussi augmenté en juillet (5 %) et en août (9 %).

Korean Air étend sa capacité aérienne au Canada : Korean Air a annoncé, au mois de juillet, son intention d'augmenter sa capacité de sièges sur les routes à destination de Vancouver et de Toronto à compter du mois d'août, compte tenu du nouvel accord « ciel ouvert » conclu entre la Corée et le Canada. Le transporteur a déclaré qu'il s'attendait à ce que le nouvel accord aide à stimuler « la croissance et la popularité » des voyages entre les deux pays. L'accord « ciel ouvert » est entré en vigueur le 15 juillet 2009.

La demande de voyages à l'étranger a chuté au premier semestre 2009 : La Korea Tourism Organization (KTO) a déclaré que le volume de voyages des Coréens à l'étranger avait plongé de 39,1 % au premier semestre 2009, comparativement à l'année précédente, selon le *Korea Travel Times*. Les organisateurs de voyages à l'étranger ont enregistré une chute de leurs réservations de 44,3 %, et les ventes de billets d'avion ont reculé de 30,5 % sur douze mois. La crise financière mondiale et les craintes liées à la possibilité d'une pandémie de grippe H1N1 étaient les deux principales raisons mentionnées pour ces baisses.

Les Coréens voyagent davantage dans leur pays : Le KTO a rapporté au mois d'août que les Coréens faisaient plus de voyages intérieurs et moins de voyages à l'étranger pendant leurs vacances estivales, selon le *Korea Times*. Les agences de voyages intérieurs coréennes ont connu une forte hausse de leurs activités. Entre-temps, les agences spécialisées dans les forfaits de vacances à l'étranger ont enregistré une baisse à deux chiffres de leurs réservations par rapport à l'année dernière. Hana Tour, la plus grosse agence de voyages coréenne, a déclaré que les réservations de voyages à l'étranger avaient reculé de 14 % pour les départs au mois d'août, traditionnellement la période de pointe des vacances des Coréens. Le KTO a déclaré qu'une baisse de la valeur du won, les prix élevés du pétrole et les craintes soutenues liées au virus H1N1 étaient toutes des raisons attribuées à la baisse de confiance des Coréens dans les voyages, ce qui amenait les voyageurs coréens à voyager plus près de chez eux au cours de l'été.

La confiance des consommateurs remonte : L'indice de confiance des consommateurs de la Banque de Corée a continué de s'améliorer, pour atteindre son plus haut niveau en sept ans au mois d'août. L'indice a grimpé à 114 au mois d'août, comparativement à 109 au mois de juillet. Une lecture de 100 indique un équilibre entre les évaluations négatives et positives de l'économie. Selon les résultats, les consommateurs coréens sont plus optimistes quant à une reprise économique.

Corée du sud -- indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑ (↔)	↑ (↓)	↓↓ (↓↓)	↑ (↓↓)	—

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé du Conference Board du Canada pour la Corée du Sud a grimpé de 1,5 % au mois de juin, soit la cinquième hausse mensuelle consécutive. Les récents gains ont permis au taux de croissance semestriel de l'indice avancé de connaître une augmentation de 4 % depuis le mois de décembre. De plus, les forces des indicateurs avancés ont été généralisées au cours de cette période. Entre-temps, le PIB réel a augmenté à un taux annuel de 9,7 % au deuxième trimestre 2009. Selon le comportement de l'indice avancé, l'activité économique devrait continuer de s'améliorer au cours des prochains mois.
- Par rapport au won sud-coréen, le dollar canadien s'est apprécié de près de 13 % entre août 2008 et août 2009. Toutefois, grâce aux diminutions importantes des tarifs aériens (-37 %), le coût moyen d'un séjour de dix nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, l'hébergement, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 5,9 % pour les voyageurs sud-coréens au quatrième trimestre 2009 par rapport au même trimestre de l'année dernière. Par conséquent, la compétitivité des prix du Canada devrait s'accroître pendant le quatrième trimestre, tandis que le coût d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (États-Unis, Allemagne, Royaume-Uni et Australie) devrait augmenter de 4,4 % en moyenne pendant le trimestre.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs coréens au Canada a chuté de 29,1 % au mois de juin. Pour les six premiers mois de 2009, il y a eu 27,2 % moins de visiteurs sud-coréens qu'en 2008. Selon l'OTTI, le nombre de voyageurs sud-coréens à destination des États-Unis a diminué de 17,8 % pendant les cinq premiers mois de 2009.

- Heureusement, la capacité du transport aérien direct entre la Corée du Sud et le Canada devrait augmenter de 6,7 % au quatrième trimestre 2009.

Malgré une certaine amélioration de la conjoncture, des tendances des fournisseurs et de la compétitivité des prix du Canada pour ce marché, la faiblesse des tendances des voyages donne à penser que le nombre de visiteurs sud-coréens continuera de diminuer à court terme.

Chine - Tendances Touristiques Actuelles

Les compagnies aériennes chinoises enregistrent une augmentation de leurs profits au premier semestre : Selon *Air Transport World*, la rentabilité des compagnies aériennes chinoises s'est accrue au premier semestre 2009 par rapport à l'année précédente, grâce aux prix moins élevés du carburant et à l'élimination d'une taxe de l'aviation civile. L'Administration générale de l'aviation civile de la Chine (CAAC) a déclaré que les compagnies aériennes du pays ont enregistré un profit net d'un peu moins de 3,9 milliards de yens (630 millions \$CA) au premier semestre de l'année, une augmentation de 4,1 % par rapport à l'année précédente. Le nombre de passagers a grimpé de 16,4 % à 107 millions, stimulé par une hausse de 20,4 % du nombre de passagers intérieurs au cours de la même période. Toutefois, le nombre de passagers internationaux a reculé de 16,8 %.

À court terme, la CAAC prévoit une amélioration du rendement collectif des compagnies aériennes pour la deuxième moitié de 2009. *Air Transport World* a rapporté que le gouvernement avait l'intention de stimuler la demande de voyages internationaux en subventionnant les routes long-courriers.

Le nombre de passagers qui transitent par l'aéroport international de Beijing a bondi de 18,2 % pendant le premier semestre 2009. Le nombre de passagers intérieurs a grimpé de 25 %, et celui des passagers internationaux a reculé de 1,8 % par rapport à l'année dernière.

Le marché chinois des voyages d'affaires devrait être le leader de la croissance mondiale : Selon des prévisions de voyages d'affaires à l'échelle mondiale publiées récemment par la National Business Travel Association et Egencia, la Chine devrait être le leader de la croissance mondiale des dépenses de voyages d'affaires au cours des cinq prochaines années. À 93,8 milliards \$US, les dépenses des Chinois représentaient 10 % des dépenses de voyages d'affaires en 2008, et leur volume a triplé depuis 1998. Au cours des cinq prochaines années, les dépenses des Chinois pour des voyages d'affaires devraient croître à un taux annuel moyen de 6,5 %, ce qui constitue le taux de croissance projeté le plus élevé pour un pays. À l'opposé, les dépenses de voyages d'affaires des Américains devraient augmenter à un taux annuel moyen de 0,3 %.

L'Internet est la principale source d'information pour le marché du voyage d'agrément en Chine : L'Internet est devenu la source d'information sur les voyages la plus populaire auprès des Chinois qui effectuent des voyages d'agrément, ce qui en fait le médium le plus important pour cibler le marché du voyage chinois, selon le dernier Nielsen China Outbound Travel Monitor. Le rapport indique que 61 % des voyages d'agrément des Chinois commencent par une recherche sur le Web pour obtenir des renseignements traditionnels sur les destinations, et que près de la moitié (48 %) de ces recherches comprennent des consultations avant le départ sur des forums de discussion en ligne sur les voyages.

Nielsen estime toutefois que seulement 1,6 % des dépenses des médias en Chine pour toutes les destinations l'année dernière étaient consacrées à la publicité sur l'Internet, et la plus grosse partie de ces dépenses étaient faites par des destinations Asie-Pacifique. Inversement, la majorité des dépenses de publicité de voyage en Chine faites par des destinations européennes l'ont été dans des journaux et des magazines.

Chine -- Indice Des Indicateurs Avancés du Tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑↑ (↑↑↑)	↔ (↑↑)	↓ (↑↑)	↑ (↓)	+

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques :

- Grâce à l'ensemble des mesures de stimulation budgétaire de la Chine, le taux annuel d'augmentation de la croissance du PIB réel du pays a atteint 7,9 % au deuxième trimestre et les prévisions du dernier rapport du Consensus Forecasts (août 2009) pour la croissance du PIB réel ont grimpé à 8,3 % en 2009 et 9,3 % en 2010. Selon des indicateurs récents, le pire de la récession semble être passé, et pendant que l'expansion de l'économie se poursuit, des craintes liées à l'inflation pourraient apparaître.
- Le dollar canadien s'est apprécié de 3,5 % par rapport au renminbi chinois entre les mois d'août 2008 et 2009. Malgré la légère dépréciation, le coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada pour les voyageurs chinois, comprenant le tarif aérien, l'hébergement, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 14,6 % au quatrième trimestre 2009, par rapport à l'année dernière. Toutefois, la compétitivité des prix du Canada ne devrait pas changer pendant le trimestre, étant donné que le coût d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (États-Unis, Allemagne, Royaume-Uni et Australie) devrait diminuer en moyenne de 14,5 % pendant le trimestre.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Les arrivées de visiteurs chinois au Canada ont reculé de 8,7 % au mois de juin, mais elles sont demeurées 3,5 % plus élevées que l'année dernière au cours des six premiers mois de 2009. Par contre, selon l'OTTI, le nombre de voyages à partir de la Chine (y compris Hong Kong) à destination des États-Unis a reculé de 6,8 % au cours des cinq premiers mois de 2009.
- Heureusement, la capacité aérienne directe vers le Canada devrait augmenter de 6,2 % au quatrième trimestre 2009.

Malgré l'amélioration des conditions économiques et des tendances des fournisseurs, l'indice des indicateurs avancés du tourisme donne à penser que la faiblesse des tendances de voyages continuera de limiter la croissance potentielle du nombre de visiteurs chinois à court terme. Les inquiétudes concernant la gravité et la prévalence du virus de la grippe H1N1 demeurent, particulièrement chez ceux qui influencent les voyageurs chinois – les voyagistes et les agents de voyages.

Australie - Tendances Touristiques Actuelles

Qantas subit des pertes pour la deuxième moitié de son exercice : Qantas Airways a déclaré un profit net de 123 millions \$A (114 millions \$CA) pour son année complète se terminant le 30 juin 2009, ce qui représente une baisse de 87 % de ses gains comparativement à l'année précédente. Elle a toutefois réussi à ne pas être déficitaire grâce à un premier semestre solide – le transporteur a enregistré une perte nette de 107 millions \$A pour son deuxième semestre, alors que l'affaiblissement de la conjoncture et l'éclosion du virus H1N1 ont freiné la demande de voyages en avion. Qantas a déclaré qu'elle « avait souffert des baisses rapides de revenus » dans les segments classes affaires et première classe au cours du deuxième semestre de son exercice. Le trafic passagers pour l'année (mesuré en PKP) a reculé de 3,2 % par rapport à l'année dernière.

À court terme, Qantas a déclaré qu'elle hésitait à faire connaître ses prévisions de bénéfices pour l'exercice en cours en raison de l'incertitude liée à la conjoncture qui persiste. Toutefois, elle a mentionné qu'il y avait des signes d'amélioration de la demande de passagers et que le rendement passagers (recettes par PKP) s'était stabilisé.

La concurrence féroce entraîne une baisse des tarifs aériens transpacifiques : La concurrence sur les routes transpacifiques lucratives entre l'Australie et les États-Unis s'est resserrée au cours des derniers mois, ce qui a eu pour effet de maintenir les tarifs aériens proches des taux historiques les plus bas, selon un communiqué de l'Agence France-Presse. Delta Air Lines et Virgin's V Australia sont arrivées sur le marché plus tôt cette année, ce qui a considérablement accru la capacité sur ces routes. Depuis, les tarifs pour ces routes ont enregistré des baisses atteignant 50 % par rapport à l'année dernière, en raison de l'augmentation de la concurrence et des effets de la récession économique à l'échelle mondiale. Qantas détient environ la moitié des places assises dans ce marché.

La demande de voyages à l'étranger par les Australiens semble être relativement résiliente : En dépit de la faiblesse accrue de la conjoncture qui a atteint la confiance des Australiens dans les voyages, le marché du pays devrait demeurer plus ou moins résilient cette année, selon les dernières prévisions de Tourism Australia. L'organisme prévoit une chute de 1 % du volume de voyages des Australiens à l'étranger en 2009, comparativement à 2008, faisant remarquer que les « tarifs bon marché » aident à stimuler la demande de voyages à l'étranger.

D'un autre côté, les Australiens devraient moins voyager dans leur pays cette année, et réduire le nombre de nuitées lorsqu'ils prennent des vacances au pays. Le volume de voyages intérieurs en Australie devrait reculer de 3,2 % en 2009, et le nombre total de nuitées par visiteur en provenance de l'Australie devrait diminuer d'environ 4 % par rapport à l'année précédente.

Australie -- Indice Des Indicateurs Avancés Du Tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↔)	↑↑ (↑)	↓ (↓)	↑ (↔)	—

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2009).

Tendances économiques:

- Pour un cinquième mois consécutif, l'indice économique avancé du Conference Board pour l'Australie a enregistré une hausse au mois de juin, soit 0,9 %. Cette dernière hausse a permis à l'indice avancé d'augmenter de 1,3 %, entre les mois de décembre 2008 et juin 2009. De plus, les forces des indicateurs avancés sont demeurées généralisées. Toutefois, une certaine instabilité récente de l'indice avancé donne à penser que la faiblesse de l'économie se maintiendra à court terme.
- Le dollar canadien s'est déprécié de 1,9 % par rapport au dollar australien entre les mois d'août 2008 et 2009. Cette dépréciation, combinée aux baisses importantes des tarifs aériens moyens, devrait entraîner une diminution du coût global des voyages au Canada. Pour les Australiens, le coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, l'hébergement, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 12,6 % au quatrième trimestre 2009, par rapport à l'année dernière. Entre-temps, le coût moyen d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes devrait augmenter de 4,7 %.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Bien que le nombre d'arrivées d'Australiens au Canada ait augmenté à un rythme honorable pendant presque toute l'année 2008, le nombre de visiteurs était en baisse à la fin de l'année. Comparativement à 2008, le nombre de visiteurs australiens au cours du premier semestre 2009 a chuté de 14,7 %. Le taux de diminution du nombre de visiteurs au Canada jusqu'à ce jour, a été légèrement plus élevé que celui des visiteurs aux États-Unis. Selon l'OTTI, le nombre de voyageurs australiens à destination des États-Unis a reculé de 7,1 %, au cours des cinq premiers mois de 2009.
- La capacité aérienne directe entre le Canada et l'Australie pendant le quatrième trimestre 2009 devrait augmenter de 9,5 % par rapport au même trimestre en 2008.

Les tendances de l'économie se sont légèrement raffermies et la compétitivité des prix du Canada pour le marché australien s'est améliorée. Toutefois, selon l'indice des indicateurs avancés du tourisme, la faiblesse accrue des tendances de voyages entraînera le maintien des baisses, sur douze mois, du nombre de voyageurs australiens au Canada, à court terme.

Annexe : Indice des indicateurs avancés du tourisme — Méthodologie

L'indice des indicateurs avancés du tourisme fournit aux intervenants du secteur du tourisme des renseignements sur les perspectives à court terme pour l'industrie canadienne du tourisme, en suivant de près l'évolution des facteurs économiques et non économiques qui ont une influence sur la demande de déplacements.

Pour calculer l'indice des indicateurs avancés du tourisme, les divers indices des composantes qui représentent les facteurs de motivation économiques et non économiques sont pondérés de manière à refléter leur importance relative dans le processus de la prise de décision en matière de voyages. Les cotes utilisées pour évaluer les indices des composantes de l'indice global indiquent dans quelle mesure chaque composante contribue à court terme à encourager les voyageurs à visiter le Canada ou, au contraire, à les empêcher de le faire. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer les divers indices des composantes des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour les indices de composante de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
↑↑↑	Stimulation importante de la demande
↑↑	Stimulation modérée de la demande
↑	Faible stimulation de la demande
↔	Aucune (ou peu) de stimulation de la demande
↓	Léger obstacle à la demande
↓↓	Obstacle modéré à la demande
↓↓↓	Obstacle important à la demande

La cote globale pour chaque marché source indique le rendement prévu du marché à court terme, comparativement à la même période de l'année précédente. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer l'indice des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour l'indice de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
+++	Amélioration importante
++	Amélioration modérée
+	Légère amélioration
0	Aucun changement (ou peu de changement)
—	Légère détérioration
— —	Détérioration modérée
— — —	Détérioration importante

Les indicateurs avancés ont été établis pour le marché des voyages intérieurs au Canada et pour chacun des principaux marchés internationaux du Canada : les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne, le Mexique, le Japon, la Corée du Sud, la Chine et l'Australie.

Méthodologie utilisée pour établir l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source :

Facteurs économiques

- A) Tendence générale de l'économie :** l'évaluation spécifique des conditions économiques générales pour chaque marché de voyages source est calculée à partir du degré de changement des conditions économiques (qui deviennent plus ou moins favorables) ainsi que d'une évaluation économique générale des conditions de l'économie. Parmi ces facteurs se trouvent la croissance du PIB, l'emploi et les variations de l'indice général des indicateurs économiques avancés du Conference Board des États-Unis. En fin de compte, la cotation fournie indique dans quelle mesure des conditions positives (stimulation) ou négatives (obstacle) peuvent influencer les décisions de visiter le Canada à court terme, compte tenu des conditions économiques de chaque marché source.
- B) Compétitivité des prix :** les taux de change entre les marchés jouent un rôle important dans la compétitivité des prix. D'autres facteurs utilisés pour évaluer la compétitivité globale des prix, notamment les prix de l'essence, les suppléments carburant, les frais liés à la sécurité, ou d'autres coûts rendent le Canada plus ou moins compétitif au niveau des prix que d'autres destinations concurrentes.

Facteurs non économiques

- A) Tendances chez les voyageurs :** l'évaluation des tendances chez les voyageurs, à destination et à l'intérieur du Canada, tient compte du niveau de confiance des consommateurs du marché source, des réglementations, des tendances actuelles chez les voyageurs et des intentions de voyages.

B) Tendances chez les fournisseurs : les tendances chez les fournisseurs indiquent dans quelle mesure les fournisseurs augmentent (ou réduisent) leurs offres de produits pour faciliter les déplacements à partir du marché source à destination et à l'intérieur du Canada. Le résultat des changements de l'offre peut augmenter (ou diminuer) le potentiel de croissance. La capacité aérienne directe de chaque marché source vers le Canada est un indicateur clé.

Le tableau suivant indique la pondération utilisée pour chaque composante de l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source.

Marché	Économique		Non économique	
	Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination / à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination / à l'intérieur du Canada)
Intérieur et É.-U.	40 %	10 %	40 %	10 %
Tous les autres	30 %	10 %	50 %	10 %

Une pondération supérieure sur les facteurs économiques est accordée aux voyages intérieurs et aux É.-U., étant donné le pourcentage plus élevé de voyages qui ne sont pas des voyages d'agrément dans ces marchés, et qui tendent à être plus étroitement liés à des motivations économiques. De plus, la prévalence de voyages en automobile plus courts et plus fréquents tend à indiquer une corrélation plus forte avec des facteurs économiques. D'autre part, la distance moyenne et la durée plus longues des voyages outre-mer indiquent que des facteurs non économiques ont tendance à jouer un rôle plus important dans le processus de prise de décision pour ces voyages.